



EQUIPAGE ET VEHICULE / CREW AND VEHICLE

N° DE PLAQUE

Réservé à l'organisation
For administration only

Concurrent / Driver

Copilote / Co-pilot

Nom / Surname

Prénom / First name

Date de naissance / Date of birth

Nationalité / Nationality

Adresse / Address

.....

Code postal / Post code

Ville / Town

Pays / Country

Domicile / Home Téléphone E-mail

Bureau / Office

N° de portable (obligatoire) / Mobile phone (mandatory)

N° permis de conduire / Driving licence number

N° et type de licence / Racing licence n° and type

Fédération / ASN

Groupe sanguin / Blood group

Voiture / Car

Marque / Make

Modèle / Model

Année / Year

Immatriculation / Registration

N° châssis / Chassis n°

Châssis d'origine/Original chassis oui/yes non/no

Type de carrosserie / Body type

Carrosserie originale/Original body oui/yes non/no

Si non, est-elle conforme au modèle d'origine ? / If no, is it true to the original model ? oui/yes non/no

Cylindrée moteur / Engine capacity

Nbre de cylindres / Number of cylinders

Puissance / Power

Compresseur/Supercharger oui/yes non/no

Année de restauration / Year of restauration

Assurance / Insurance

N° de police / Policy n°

Palmarès / Previous awards

PHOTO DE LA VOITURE OBLIGATOIRE / PHOTO OF THE CAR MANDATORY

Pourra être utilisée pour la promotion du Circuit des Remparts, non restituée
It might be used for promotional purpose, not be returned

ACCORD

Date de réponse : / / 2011

ELEGANCE

RALLYE

COURSE

Plateau :

Réservé à l'organisation / For administration only



INSCRIPTION / ENTRY FEES

Concours d'Élégance en Tenue d'Epoque

Vendredi 16 Septembre

Inscription offerte / Free entry

Accompagné(e) : oui non

Rallye International de Charente

Samedi 17 Septembre

Pack Rallye International, comprenant / Discovery pack, including:	350 €
• Droits d'entrée du véhicule / Vehicle entry fees		
• 2 petits déjeuners / 2 breakfasts		
• 2 déjeuners « Rallye » / 2 « Rally » lunches		
• 2 bracelets tout accès / 2 full access wristband		

Courses / Races

Dimanche 18 Septembre

Inscription Course / Race entry, including:	350 €
• 2 bracelets tout accès / 3 full access wristband		
• 1 bracelet mecanicien / 1 mechanicher wristband		
• Location transpondeur / Transponder renting	20 €€
• Licence à la journée / Daily Driving Licence (Régularité)	50 €€

Suppléments / Extras

Déjeuner « Rallye » / « Rally » lunch	65 € x	=	€
Cocktail dînatoire samedi / Cocktail evening Saturday	65 € x	=	€
Bracelet tout accès / Full access wristband	25 € x	=	€

Sous total / Subtotal €

Si règlement par chèque payable à l'étranger et/ou hors Euro, ajouter les frais bancaires
If payment by cheque payable abroad or/and in foreign currency, please add bank fees

30 € = €

TOTAL €

Votre règlement / Your payment:

- Par chèque à l'order de **I.C.R.** / By cheque made out to **I.C.R.**
- Par virement bancaire/By bank transfer.
HSBC – 12 Avenue Georges Clemenceau – 16000 ANGOULÊME
IBAN FR76 3005 6001 0001 0000 1839 831 / BIC CCFRFRPP
Joindre justificatif de virement / Attach proof of payment

Les Travellers chèques ne sont pas acceptés / Travellers cheques are not accepted

- **CARTE BANCAIRE : CB / EUROCARD / MASTERCARD**

□□□□ □□□□ □□□□ □□□□ validité □□ / □□

N° de sécurité au dos de la carte □□□

Je soussigné, reconnais avoir pris connaissance des conditions du règlement et m'engage à m'y conformer strictement : je certifie que tous les renseignements indiqués sur la demande d'engagement ci-joint sont rigoureusement exacts et que le véhicule engagé **pour les courses** répond entièrement aux prescriptions de l'annexe K du Code Sportif International de la F.I.A. / The undersigned agrees to the rules and regulations and undertakes to respect them. I confirm that the statements made on this entry form are correct and that the vehicle entered **for racing** complies with the conditions of the **K annex of the F.I.A. International Sporting Code.**

Nom / Name Signature Date



CONDITIONS D'INSCRIPTION / CONDITIONS OF ENTRY

Eligibilité / Eligibility

Concours d'Elégance

Véhicules antérieurs à 1975, toutes carrosseries, parfait état général, esthétique et mécanique, conforme à la réglementation de circulation.

Vehicles of any bodywork type pre 1975, perfect mechanical and esthetical conditions, and vehicles complying with French driving code regulations.

Rallye international de Charente / International Charente Rally

Véhicules antérieurs à 1975, répondant aux exigences du code de la route en vigueur en France

Pre 1975 vehicle, complying with current French driving code regulations.

Eligibilité course / Races eligibility

VINTAGE

Deux plateaux / *Two grids* : Jean-Pierre Wimille & Maurice Trintignant

L'organisation se réserve le droit de modifier l'acceptation des véhicules dans les différents plateaux / *The organization reserves the right to modify the vehicle entry in the grids.*

1919 à 1939 - Voitures à vocation sportive ayant concouru sur circuits et courses de côte, répondant aux spécifications sportives dans la période d'entre deux guerres.

1919 to 1939 - Sports cars that have taken part in races and hill climbs and comply with sporting regulations from the period between the two wars.

BUGATTI

Deux plateaux / *Two grids* 1910 à 1939 – Voitures Grand Prix (37/39/51) et Brescia (Type 13)

FOURNIER-MARCADIER

Tous Types

SIMCA Rallye

Rallye, Rallye 1, 2 & 3 (Tous groupes)

GT / GTS / GTP

Deux plateaux / *Two grids*

1945 à 1976 - Grand Tourisme, Grand Tourisme Spécial, Grand Tourisme Prototypes (tous types et toutes cylindrées), carrosseries ouvertes ou fermées : coupés, barquettes. Voitures à vocation sportive.

1945 to 1976 - Grand Touring, Grand Touring Special, Grand Touring Prototypes, open or closed bodywork: coupés and barchettas. Sports cars.

GRAND PRIX

Moteur Arrière 1958/1965 (Sur invitation)

L'organisation se réserve le droit d'ajuster les plateaux selon les années sans tenir compte de la cylindrée, dans la limite des admissions par plateau / *The organization reserves the right to adjust the grids according to years without the engine capacity, within the limit of the admissions by grid.*

Rappel / Reminder

La monte de pneumatiques lisses type « slick » n'est pas admise, tout pneumatique doit être obligatoirement rainuré (disponible dans le commerce). Les slicks retaillés sont interdits, sauf selon les dessins des marques Avon, Michelin ou Dunlop (calque disponible chez le fabricant).

The cars mustn't use slicks. Only grooved tyres are admitted or Avon slick hand cut, with the drawing of Michelin or Dunlop (copy available at the manufacturer).



CONDITIONS D'INSCRIPTION / CONDITIONS OF ENTRY

Engagement course / Races entry

Courses de vitesse FFSA / FFSA Races

Les concurrents devront obligatoirement présenter la fiche d'identité FIA ou le Passeport Technique Historique (PTH) du véhicule inscrit, ainsi que leur licence de course internationale ou nationale (France ou autre).

Merci de joindre une copie de ces documents à la demande d'engagement.

Casques, combinaisons et gants ignifugés seront vérifiés au contrôle technique et avant le départ.

The contestants will have to present the FIA file or the Technical passport (or VSCC documents) of the car, and their racing license international or national (France or abroad)

Please enclosed a copy of these documents with your entry form.

Helmet, glove and protective fireproof clothing must be presented for verifications and before the race starting.

- Plateaux / Grids:
- GT / GTS / GTP : Henri Pescarolo
 - GT / GTS / GTP : Gérard Larrousse
 - GRAND PRIX Moteur Arrière 1958/1965

Epreuves de régularité FFSA / FFSA regularity

Les concurrents devront présenter la fiche d'identité FIA ou le Passeport Technique Historique (PTH) du véhicule inscrit –merci de joindre une copie de ces documents à la demande d'engagement-

Pour les voitures avant guerre sans documents techniques, les points suivants seront vérifiés :

- Récupérateur d'huile
- Coupe circuit ou coupe batterie
- Extincteur valable de 3 ou 5 kg, suivant le véhicule
- Point de remorquage signalé

Casques, combinaisons et gants ignifugés seront vérifiés au contrôle technique et avant le départ.

Pour ceux qui ne sont pas licenciés, un titre de participation à la journée devra être acheté sur place, contre un certificat médical daté de moins de trois mois.

The contestants will have to present the FIA file or the Technical passport (or VSCC documents) of the car –please enclosed a copy of these documents with your entry form-

For pre war cars without technical documents, the following points will be controlled:

- Oil catch tank
- Ignition cut off switch
- Fire extinguisher currently 3 or 5 kg, depending on your vehicle
- Visible tow point

Helmet, glove and protective fireproof clothing must be presented for verifications and before the race starting.

If you don't have a racing license, you must buy on the spot a day regularity title, against a medical certificate dated less than three months.

- Plateaux / Grids:
- VINTAGE : Maurice Trintignant
 - VINTAGE : Jean-Pierre Wimille
 - BUGATTI GP & TYPE 13 « Brescia »
 - FOURNIER MARCADIER

Engagement / Entry

Pour être pris en compte, ce dossier doit être accompagné du règlement complet des frais d'inscription.

Les dossiers incomplets ne seront pas enregistrés.

To be accepted, this entry form must include the complete entry fees. Incomplete forms will not be registered.

La confirmation par courrier rend l'engagement ferme et définitif.

En cas de désistement avant le **15 juillet 2011**, la somme de 100 € restera acquise au titre de frais administratifs.

En cas de désistement après cette date, la totalité des droits d'engagement sera acquise à l'organisation.

Entry is considered final after receipt of your confirmation letter. In the case of cancellation before July 15th 2011, the organisation will retain 100 € and in the case of a cancellation after this date the full fee will be kept.

Une photo d'identité et une photo de votre véhicule sont obligatoires. Les photos ne seront pas restituées et pourront être utilisées pour la promotion de la manifestation.

An identity photo and a photo of the car are compulsory. Photos will not be returned and may be used to promote the event.



REGLEMENT

Article 1

I.C.R. (International Classic Racing) organise à Angoulême, une manifestation dénommée Circuit International des Remparts d'Angoulême, les 16, 17 et 18 septembre 2011. Cet évènement culturel et sportif comprend trois animations distinctes où les amateurs sont invités à participer :

- Concours d'élégance ;
- Rallye touristique international de Charente ;
- Courses FFSA.

Article 2

Chaque animation a son règlement spécifique, dont vous devrez prendre connaissance avant chaque épreuve. Chaque conducteur certifié :

- être en mesure de présenter la carte grise, l'attestation d'assurance de son véhicule et être titulaire du permis de conduire ;
- utiliser un véhicule en bon état, conforme à la réglementation française ;
- ne faire courir aucun risque à quiconque, participants, spectateurs ou organisateurs, par une conduite irréfléchie ou dangereuse.

Article 3

Tout conducteur ou participant en état d'ébriété ou dont le comportement serait à l'encontre du règlement sera exclu par le Comité d'Organisation.

Article 4

En dehors des épreuves sportives, qui ont une réglementation particulière, les automobilistes ont l'obligation de respecter les dispositions du code de la route, les arrêtés préfectoraux et municipaux afférents à la circulation et au stationnement.

Article 5

Les épreuves sportives se déroulent sur le circuit historique fermé ; elles sont placées sous l'autorité d'un directeur de course de la F.F.S.A. (Fédération Française du Sport Automobile). La réglementation appliquée est celle de la F.F.S.A. se rapportant aux épreuves destinées aux Véhicules Historiques de Compétition (V.H.C.). Un extrait vous sera communiqué, le cas échéant, avec la lettre de confirmation de votre engagement.

Article 6

Le Comité d'Organisation se réserve le droit d'accepter ou de refuser une demande d'engagement.

Article 7

I.C.R. a souscrit un contrat d'assurance, garantissant les participants du Circuit International des Remparts d'Angoulême prévu par l'article 5 du décret du 18 octobre 1955 modifié le 30 mai 1969. Ce contrat pourra vous être présenté lors de la manifestation.

Article 8

I.C.R. ne peut en aucun cas être tenue responsable d'un accident dû au non respect par un participant du présent règlement ou des règles élémentaires de sécurité vis-à-vis d'autrui.

Article 9

De par le seul fait de leur engagement, les participants dégagent ipso facto la responsabilité des organisateurs et engagent leur propre responsabilité civile et pénale.

Article 10

La clôture des inscriptions est fixée au **Vendredi 15 Juillet 2011**.

Article 11

I.C.R. se réserve le droit, à des fins de communication, d'utiliser les images prises lors de la manifestation, des véhicules, de leurs pilotes et occupants.

Article 12

La participation à la manifestation implique l'acceptation pleine et entière du présent règlement, sans aucune restriction.

Article 13

En dehors de la publicité (obligatoire) de l'Organisateur, les pilotes sont autorisés à porter leur propre publicité (sur leur voiture et combinaison), dans le cadre du Code International de Réglementation Sportive et dans la mesure où elle ne concurrence pas celle de l'Organisation. Tout manquement à cette clause induit l'exclusion immédiate du ou des équipages, les droits restant totalement acquis à l'Organisation.



RULES AND REGULATIONS

Article 1

I.C.R. (International Classic Racing), organizes, a sporting event in Angoulême named « Circuit International des Remparts d'Angoulême » on September 16th, 17th and 18th 2011. This cultural and sporting event includes three distinct activities in which amateurs may participate:

- Concours d'élégance ;
- International Charente Rally ;
- Racing event.

Article 2

Each activity has its specific regulations which you must familiarise yourself with beforehand. Each driver certifies:

- his ability to produce the registration certificate and the insurance certificate for his car and that he holds a driving licence ;
- that the vehicle is in good condition, complying with French regulations ;
- that he will not endanger persons, either participants, spectators or organizers through thoughtless or dangerous driving.

Article 3

Any driver or participant drunk or behaving disorderly will be excluded by the Organizing Committee.

Article 4

Apart from the sporting events, which have specific regulations, drivers are obliged to respect the Highway Code and the prefectural and municipal decrees relating to traffic and parking.

Article 5

The sporting events will take place on the historical closed circuit; they are placed under the authority of an F.F.S.A. (French Sports Cars Federation) racing director. The F.F.S.A. regulation, relating to events for Historical Competition Vehicles (V.H.C.), applies. If required, a copy will be given to you together with your entry confirmation.

Article 6

The Organizing Committee reserves the right to accept or refuse an entry application.

Article 7

I.C.R. has subscribed to an insurance contract, protecting the members of the "Circuit International des Remparts", provided for in article 5 of the decree of October 18th 1955, modified on May 30th 1969. This contract can be produced, if required, at the event.

Article 8

Under no circumstances can I.C.R. be considered liable for an accident caused by a participants disregard for the present regulations or elementary security rules towards others.

Article 9

Through the sole fact of their entry, the participants disclaim ipso facto, the organising member's responsibility and commit their own penal and civil responsibility.

Article 10

Closing date for entry is **Friday 15th July 2011**.

Article 11

I.C.R. reserves the right to use and publish photographs taken during the event of the pilots, their vehicles and their passengers.

Article 12

Participation in the event implies the full and entire acceptance, without restriction, of the present regulations.

Article 13

In addition to the mandatory stickers reserved for the Organisers, the competitors may bear their own advertising (on the car and overalls), provided they respect the International Sporting Code and do not clash with the Organisers' ones. Any breach to this rule will lead to immediate exclusion from the competition and the entry fees will not be refunded.